

## متطلبات العبوات المقاومة لعبث الأطفال

ما تحتاج إلى معرفته بخصوص عمليات التفتيش عن الامتثال لترخيص بيع التبغ بالتجزئة

### هل تعلم؟

**ينص القانون الفيدرالي وقانون ولاية أوريغون على وجوب بيع أجهزة توصيل المواد المستنشقة (IDS)، والمعروفة أيضاً باسم السجائر الإلكترونية، في عبوات مقاومة لعبث الأطفال.**

يمكن أن تنفذ العبوات المقاومة لعبث الأطفال الأرواح. بصفتك متجر بيع بالتجزئة، يعتمد الأفراد في منطقتك المحلية عليك لضمان بيع هذه المنتجات وفقاً للقانون. سيقوم برنامج ترخيص بيع التبغ بالتجزئة التابع لهيئة صحة أوريغون (OHA) بإنفاذ هذا القانون اعتباراً من 1 يناير 2024، من خلال عمليات التفتيش على الامتثال للقانون.

### كيفية الامتثال لقوانين العبوات المقاومة لعبث الأطفال

راجع قاعدة أوريغون الإدارية (OAR) [333-015-0360](https://www.oregon.gov/oha/ohac/333-015-0360)

- يجب تعبئة السجائر الإلكترونية، وحاويات النيكوتين السائل، وحاويات السوائل التي لا تحتوي على النيكوتين، وجهاز (أجهزة) توصيل المواد المستنشقة القابل للتعبئة مع حاوية (حاويات) النيكوتين السائل في عبوات مقاومة لعبث الأطفال مُقدّمة من الشركة المُصنّعة. راجع [OAR 333-015-0305](https://www.oregon.gov/oha/ohac/333-015-0305) للحصول على التعريف الكامل للمنتجات.
- يجب أن تكون هناك وثائق مُقدّمة من الشركة المُصنّعة للمنتج أو المنتجات تتناسب مع الوصف، للتحقق من أن التعبئة مقاومة لعبث الأطفال وفقاً للمعايير المنصوص عليها في قانون اللوائح الفيدرالية ([16 CFR 1700.20](https://www.ecfr.gov/current/title-16/chapter-I/subchapter-B/part-1700/subpart-1700.20)). غالباً ما يُشار إلى هذه الوثائق باسم تقرير الاختبارات المعملية المكتوب من الشركة المُصنّعة أو خطاب مطابقة. استخدم شفرة الاستجابة السريعة الموجود على اليمين لمشاهدة مثال على الخطاب.
- أثناء عملية الامتثال (في 1 يناير 2024 أو بعده)، قد يُطلب منك إظهار هذه الوثائق لأي سيجارة إلكترونية تستوفي معايير طلب التعبئة في عبوات مقاومة لعبث الأطفال. قد يؤدي عدم إظهار هذه الوثائق للمفتش إلى حدوث انتهاك وتوقيع عقوبة مدنية.



### إجابات عن الأسئلة الشائعة

ماذا لو لم يكن لدي الوثائق المطلوبة لإثبات أن منتجي أو منتجاتي يتم بيعها في عبوات مقاومة لعبث الأطفال؟  
إن عدم تقديم هذه الوثائق يعني أنك لا تمتثل للوائح ترخيص بيع التبغ بالتجزئة. قد يؤدي ذلك إلى حدوث

## انتهاك وتوقيع عقوبة مدنية.

كيف يمكنني الحصول على الوثائق المطلوبة التي توضح أن المنتج أو المنتجات التي أبيعها معبأة في عبوات مقاومة لعبث الأطفال؟

اتصل بالشركة المُصنَّعة للسجائر الإلكترونية أو الشركات المُصنَّعة لها. اطلب وثائق إثبات أن المنتجات المباعة في موقع متجر البيع بالتجزئة الخاص بك معبأة في عبوات مُقاومة لعبث الأطفال تفي بالمعايير الواردة في قانون اللوائح الفيدرالية (16 CFR 1700.20).

لا تمتلك شركتي المُصنَّعة عبوات مُقاومة لعبث الأطفال لمنتجاتها. كيف يمكنها إصلاح ذلك حتى تكون المنتجات الموجودة في متجرنا ممثلة؟

هناك شركات اختبارات تقدم اختبارات عبوات مُقاومة لعبث الأطفال. استخدم شفرة الاستجابة السريعة على اليمين أو انقر هنا للحصول على قائمة من لجنة سلامة المنتجات الاستهلاكية. (لا توافق هيئة صحة أوريغون على هذه الشركات أو تصدق



عليها أو تعتمدها).

## تواصل معنا

تريد هيئة صحة أوريغون التأكد من أن جميع متاجر البيع التجزئة لديهم المعلومات التي يحتاجون إليها لاتباع القانون بنجاح. تواصل معنا باستخدام معلومات الاتصال الواردة أدناه، واطلع على التحديثات والإعلانات المستقبلية المتعلقة بتعبئة السجائر الإلكترونية في الرسالة الإخبارية الخاصة بترخيص بيع التبغ بالتجزئة.

لأسئلة حول عمليات الامتثال والإنفاذ التابعة لهيئة صحة أوريغون:

[Tobacco.Inspections@odhsoha.oregon.gov](mailto:Tobacco.Inspections@odhsoha.oregon.gov), 971-673-2283

لمزيد من المعلومات والوصول إلى موارد لمتاجر البيع بالتجزئة: [healthoregon.org/tobaccoretailsales](http://healthoregon.org/tobaccoretailsales)

إمكانية الوصول إلى المستند: يمكن تزويد هذا المستند عند الطلب بصيغ بديلة للأفراد ذوي إعاقات أو بلغة أخرى غير اللغة الإنجليزية. بالنسبة للأشخاص ذوي المهارات المحدودة في اللغة الإنجليزية، يمكن أيضًا تقديم المساعدة في الترجمة. لطلب أي من هذه الخدمات، اتصل من خلال [Tobacco.Inspections@odhsoha.oregon.gov](mailto:Tobacco.Inspections@odhsoha.oregon.gov)، 971-673-2283 (صوت) أو 711 للهاتف النصي.